

Résumé du webinaire de la réunion du Comité exécutif des Grands Lacs

Les 29-30 juin 2021

MOTS D'OUVERTURE DU COPRÉSIDENT

Le coprésident américain du Comité exécutif des Grands Lacs (CEGL), Chris Korleski (Environmental Protection Agency [EPA] des États-Unis), commence la réunion en souhaitant la bienvenue aux participants au webinaire.

Chris présente des mises à jour au nom des États-Unis au CEGL, en notant la transition en cours de l'administration et les nouvelles nominations politiques au sein de l'EPA, et mentionne l'administrateur Michael S. Regan, assermenté en tant que 16^e administrateur de l'EPA, et Radhika Fox en tant qu'administratrice adjointe confirmée pour le bureau de l'eau de l'EPA. Chris fait aussi le point auprès du CEGL sur l'état d'avancement des documents en retard concernant l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs (AQEGL) et des progrès réalisés dans la publication des documents concernant l'aménagement panlacustre et les produits chimiques sources de préoccupations mutuelles (PCSPM). Enfin, Chris indique que le Congrès continue de soutenir l'Initiative de restauration des Grands Lacs (IRGL), un programme de financement qui fait progresser de manière significative les engagements des États-Unis dans le cadre de l'AQEGL, et mentionne une possible augmentation du financement au cours de l'exercice de 2022.

Le coprésident canadien du CEGL, Mike Goffin (Environnement et Changement climatique Canada [ECCC]) souhaite également la bienvenue aux membres du CEGL et fournit des mises à jour au nom du gouvernement canadien.

Mike mentionne que, le 27 mai 2021, les ministres d'ECCC et du ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario ont annoncé conjointement le nouvel Accord Canada-Ontario (ACO) sur la qualité de l'eau et la santé de l'écosystème des Grands Lacs de 2021. Le nouvel accord marque une étape importante et souligne le 50^e anniversaire de la collaboration entre le Canada et l'Ontario pour restaurer, protéger et conserver les Grands Lacs.

Les deux coprésidents du CEGL concluent leurs mots d'ouverture en disant qu'ils ont hâte de prendre connaissance des renseignements qui seront présentés au cours de la réunion.

Une liste des personnes présentes est fournie à l'annexe A.

POINTS À L'ORDRE DU JOUR

Chris Korleski présente un résumé et une mise à jour de l'état d'avancement des mesures de suivi découlant de la réunion du CEGL de décembre 2020 :

- Les coresponsables de l'annexe sur l'aménagement panlacustre assureront le suivi quant à la nécessité d'avoir des discussions binationales sur le milieu panlacustre des Grands Lacs au sous-comité de l'annexe 2.
- L'EPA doit évaluer les progrès réalisés dans le cadre de l'annexe sur les PCSPM et, compte tenu des ressources disponibles, chercher des moyens d'améliorer la mise en œuvre de l'annexe.
- Les coresponsables de l'annexe sur les éléments nutritifs feront rapport lors de la réunion du CEGL en juin 2021 en présentant une mise à jour des données scientifiques binationales à l'appui de l'établissement d'objectifs pour le bassin est du lac Érié.
- Les coresponsables de l'annexe sur les eaux souterraines feront rapport lors de la réunion du CEGL en juin 2021 sur l'avancement de la rédaction de la mise à jour du rapport scientifique sur l'état des eaux souterraines de 2016.
- Les responsables du groupe de travail sur l'état des Grands Lacs poursuivront les travaux de mise à jour des indicateurs de l'état des Grands Lacs en vue de leur publication en 2022. Les coresponsables de l'annexe sur la science feront le point, lors de la réunion du CEGL en juin 2021, sur les répercussions de la COVID-19 sur la campagne sur le terrain de l'année 2021.

Chris demande également l'approbation de l'ébauche de résumé de la réunion du CEGL de décembre 2020 distribuée dans le classeur des participants à la réunion [le résumé de la réunion est approuvé sans commentaire reçu].

PRÉPARATION DU PROCHAIN CYCLE TRIENNAL DE GESTION

Le secrétariat du CEGL, composé de Carla Torchia (ECCC) et de James Schardt (EPA), fait le point sur le Forum public sur les Grands Lacs. Le Forum est prévu à l'automne 2022, probablement à Windsor, en Ontario. L'année 2022 marque également le 50^e anniversaire de la signature du premier AQEGL. La planification des célébrations est dirigée par l'EPA, ECCC, le Département d'État des États-Unis et Affaires mondiales Canada. Un comité consultatif de planification sera également formé pour fournir des idées et des commentaires afin d'aider le Canada et les États-Unis à planifier le forum et les célébrations du 50^e anniversaire de l'AQEGL.

Carla et James donnent un aperçu de l'élaboration du rapport d'état des parties 2020-2022. La rédaction se fera au cours de l'été, et une première ébauche sera distribuée aux membres du CEGL aux fins de commentaires en décembre 2021. Les commentaires du CEGL seront incorporés dans un second projet qui sera revu et approuvé par l'EPA et ECCC, avec une publication prévue à la fin juin 2022.

Les responsables de l'état des Grands Lacs, Nancy Stadler-Salt (ECCC) et Beth Hinchey-Mallooy (EPA), font une présentation concernant l'élaboration des indicateurs de l'état des Grands Lacs et du rapport sur l'état des Grands Lacs 2022. L'examen scientifique des indicateurs aura lieu à l'automne 2022. Une mise à jour de la situation sera faite lors de la réunion d'hiver du CEGL. Le rapport final sera prêt à être publié à la fin juin 2022.

Carla et James mentionnent que l'élaboration de la prochaine série de priorités binationales pour la science et l'action sera lancée après la réunion du CEGL de décembre 2021. Les priorités binationales sont présentées sous forme de projet lors du Forum public sur les Grands Lacs 2022, afin de recueillir les commentaires du public.

Mesures de suivi

- Le secrétariat commencera à rédiger le rapport d'état des parties avec les coresponsables des annexes.
- Les responsables de l'annexe 10 organiseront des webinaires sur les indicateurs de l'état des Grands Lacs cet automne dans le cadre du processus de confirmation scientifique de l'état des Grands Lacs, et les membres du CEGL identifieront les experts des organismes qui y participeront.
- Le secrétariat invitera les membres et les observateurs du CEGL à participer au comité consultatif de planification du Forum public sur les Grands Lacs 2022.

ANNEXE 1 : SECTEURS PRÉOCCUPANTS

Le coresponsable de l'annexe 1, Marc Tuchman (EPA), fait le point sur l'état d'avancement du retrait de la rivière Ashtabula de la liste des secteurs préoccupants, qui devrait avoir lieu officiellement dans les prochains mois. Le retrait de la rivière Ashtabula de la liste des secteurs préoccupants sera le sixième retrait de cette liste aux États-Unis. Marc ajoute que le 100^e retrait d'utilisation bénéfique altérée a récemment eu lieu. Il souligne les partenariats solides entre les États, les tribus et les communautés concernés, ainsi que la disponibilité des fonds de l'IRGL.

Mark Chambers (ECCC), pour le compte de la coresponsable de l'annexe 1, Kate Taillon, présente de l'information sur les travaux scientifiques et de surveillance réalisés en 2020. ECCC et ses partenaires collaborent avec des communautés des secteurs préoccupants sur la proposition de retrait de six utilisations bénéfiques altérées. Mark fait également état de mesures correctives visant à remédier à d'autres utilisations bénéfiques altérées de Thunder Bay, du fleuve Saint-Laurent, de la baie de Quinte, du port de Toronto et du port de Hamilton.

Le conférencier invité Corey Burant (Commission des parcs du Niagara) présente ensuite des renseignements sur les projets de restauration des zones humides côtières et des zones riveraines de la rivière Niagara. Monsieur Burant présente les sites et la conception des projets, discute des résultats de ceux-ci et souligne la réussite des projets fondés sur des partenariats.

ANNEXE 2 : PLANS D'ACTION ET D'AMÉNAGEMENT PANLACUSTRE

Le coresponsable de l'annexe 2, Sean Backus (ECCC), fait une brève présentation de l'annexe sur l'aménagement panlacustre et mentionne les nombreuses activités du Partenariat des Grands Lacs. Sean parle aussi d'une proposition visant à supprimer le sous-comité existant de l'annexe 2, maintenant que chaque lac a un Partenariat des Grands Lacs pleinement fonctionnel [voir la DISCUSSION RELATIVE AUX NOTES D'INFORMATION DE L'ANNEXE ci-dessous pour plus d'information].

Le coresponsable de l'annexe 2, James Schardt (EPA), présente le conférencier invité, David « Bo » Bunnell (U.S. Geological Survey [USGS]). Monsieur Bunnell parle des activités en cours pour restaurer les populations indigènes de corégonidés du lac Ontario. Il présente le statut historique des corégonidés et les déclinés récents des populations autour du bassin des Grands Lacs, en soulignant tout particulièrement le fait que tous les corégonidés ont disparu dans le lac Érié. Des travaux sont en cours pour restaurer la population selon un plan de conservation. Monsieur Bunnell fait ressortir la coordination internationale permanente entre les multiples organismes et ministères qui participent à relever ce défi complexe de restauration.

ANNEXE 3 – PRODUITS CHIMIQUES SOURCES DE PRÉOCCUPATIONS MUTUELLES

Lisa Sealock (ECCC) et Chris Korleski (EPA) donnent un aperçu des activités binationales de l'annexe 3 et des efforts nationaux en matière de gestion des produits chimiques. Un aperçu des critères de sélection binationaux des PCSPM est fourni. Deux documents à l'appui de l'annexe 3, le « document d'orientation » et l'« exemple de proposition de désignation », sont également abordés.

Lisa annonce que la stratégie binationale sur le mercure a été récemment publiée sur binational.net. En outre, le Canada a publié une ébauche de la stratégie canadienne sur les substances perfluoroalkyliques (SPFA) et va de l'avant avec des modifications à la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* (LCPE). Le Canada a également annoncé le renouvellement pour trois ans de son Plan de gestion des produits chimiques.

Chris mentionne que les États-Unis rattrapent leur retard en ce qui concerne les documents de l'annexe 3 et annonce que Ted Smith est le nouveau coresponsable américain de l'annexe 3. Les États-Unis annoncent qu'il y aura des travaux supplémentaires sur les SPFA dans les années à venir, notamment la création d'un nouveau conseil de l'EPA sur les SPFA qui élaborera une stratégie pour la période de 2021 à 2025. Un certain nombre de mesures dans le cadre de l'IRGL sont également décrites, y compris des travaux de restauration dans les secteurs préoccupants, la surveillance des PCSPM dans les affluents et les sédiments, la recherche des effets des PCSPM sur les moules et la surveillance des PCSPM dans les poissons-gibiers du lac Érié.

Au cours de la discussion, le travail des États pour lutter activement contre la contamination par les SPFA dans leurs administrations est évoqué. En outre, il est fait référence à une lettre d'un groupe d'organisations non gouvernementales envoyée aux coresponsables de l'annexe 3, recommandant l'élaboration d'une stratégie binationale sur les SPFA.

Mesure de suivi

- Les coprésidents du CEGL discuteront de la voie à suivre concernant la stratégie sur les PCSPM (SPFA) relativement à l'approche nationale ou multinationale.

ANNEXE 4 : ÉLÉMENTS NUTRITIFS

En prélude à la présentation de l'annexe 4, Chris Koreleski mentionne que l'une des questions récemment soulevées par la Commission des pêcheries des Grands Lacs (CPGL) est celle de l'intégration suffisante des efforts de gestion des éléments nutritifs pour réduire les efflorescences algales et assurer une quantité suffisante d'éléments nutritifs au large des côtes pour la gestion des pêcheries. Mike Goffin souligne l'importance de la question du déclin de la productivité au large des côtes ainsi que celle d'intégrer correctement ces deux questions de gestion.

La coresponsable de l'annexe 4, Santina Wortman (EPA), donne un aperçu de plusieurs activités liées à l'annexe. Santina présente l'estimation la plus récente de la charge en polluants phosphorés, qui s'élève à plus de 8 000 tonnes, ce qui est supérieur à l'objectif de 6 000 tonnes. Elle présente également une visualisation d'un nouveau style de rapport de type « tableau de bord » élaboré par l'équipe du projet ErieStat. Santina aborde aussi l'évaluation, par le Groupe de travail sur le bassin est, des données scientifiques disponibles pour envisager l'établissement d'un objectif concernant le bassin est du lac Érié. Deux modèles de lacs entiers sont en cours d'exécution par LimnoTech et ECCC, et ils seront examinés par le Groupe de travail du bassin est pour réévaluer l'état de la science. De plus, le Groupe de travail du lac Ontario, qui comprend des experts en matière d'éléments nutritifs et de pêcheries, évalue s'il y a suffisamment d'information pour revoir les objectifs en matière d'éléments nutritifs pour le lac Ontario et prévoit présenter des recommandations cet automne.

La coresponsable de l'annexe 4, Sandra George (ECCC), donne un aperçu du Groupe de travail sur le cadre de gestion adaptative, qui a été créé en 2018 pour orienter les activités visant à réduire les éléments nutritifs dans le lac Érié. Le groupe de travail examine la validité des objectifs actuels en matière d'éléments nutritifs pour rétablir les objectifs de l'écosystème des lacs, ainsi que l'efficacité des activités de réduction des éléments nutritifs. Le cadre de gestion adaptative devrait être achevé prochainement.

Au cours de la discussion, il est mentionné que les activités de l'initiative des sciences coopératives et de surveillance permettent d'explorer les causes des récentes proliférations d'algues dans le lac Supérieur. De plus, Sandra George mentionne que des recherches supplémentaires sont nécessaires pour trouver les conditions causales de la production de microcystine dans le lac Supérieur.

Mesures de suivi

- Les coprésidents du CEGL doivent entamer des discussions sur les mesures à prendre pour assurer une intégration appropriée des questions relatives aux éléments nutritifs et à la productivité dans les Grands Lacs.
- Les coresponsables et le sous-comité de l'annexe 4 examineront les modèles d'éléments nutritifs et évalueront plus en détail l'état de la science en matière d'établissement des objectifs concernant les éléments nutritifs pour le bassin est du lac Érié.

ANNEXE 5 – REJETS PROVENANT DES BATEAUX

Le coresponsable de l'annexe 5, Lorne Thomas (Garde côtière des États-Unis [USCG]), mentionne que l'EPA travaille à l'élaboration de la règle finale de la *Vessel Incidental Discharge Act* et examine actuellement les nombreux commentaires reçus sur la règle proposée. Dans le cadre de la réglementation, l'EPA a demandé des commentaires supplémentaires aux États. La règle devrait être achevée d'ici décembre 2021, mais pourrait être repoussée au printemps 2022. L'USCG se prépare à des activités de conformité et d'application de la loi après l'achèvement de la règle. L'USCG est également en train de créer le centre d'expertise des Grands Lacs pour la préparation et l'intervention en cas de déversement de pétrole. Le centre sera probablement situé dans le Michigan.

La coresponsable de l'annexe 5, Sharron Seko (Transports Canada), mentionne que Pêches et Océans Canada étudie l'efficacité de la technologie des eaux de ballast et effectue une analyse nationale des risques d'encrassement biologique. Le 23 juin 2021, Transports Canada a publié un nouveau règlement sur les eaux de ballast. Ce règlement permettra au Canada de respecter les normes de l'Organisation maritime internationale et de réduire la propagation des espèces envahissantes dans les Grands Lacs.

Le conférencier invité, Colin Henein (Transports Canada), donne ensuite un aperçu du nouveau règlement canadien sur les eaux de ballast. Au cours des discussions, Colin déclare que les discussions avec l'industrie sont en cours en ce qui concerne le temps et le coût pour parvenir à installer des systèmes sur les navires. Il précise également que les petits navires ont pour consigne de réduire les risques au minimum au moyen d'échanges, en récupérant des eaux de ballast dans les zones sans prolifération d'algues, et qu'ils peuvent également utiliser de l'eau potable pour le ballastage.

ANNEXE 7 – HABITATS ET ESPÈCES

Deux conférenciers invités donnent des renseignements sur les activités entreprises à l'appui de l'annexe.

Wendy Leger (ECCC) présente les efforts en cours d'ECCC pour modéliser le climat futur des Grands Lacs et les niveaux des lacs qui en découleront ainsi que la réaction des zones humides. Le projet évalue la vulnérabilité des zones humides côtières et les approches d'atténuation possibles, et inclut la coordination avec les collectivités locales pour prendre des mesures locales. Les travaux de modélisation prévoient que la température de l'air à la surface des terres devrait augmenter d'environ 2,5 degrés Celsius (36,5 degrés Fahrenheit) jusqu'à 5 à 7 degrés Celsius (41 à 44,6 degrés Fahrenheit) selon le scénario des émissions de dioxyde de carbone. On s'attend à ce que les chutes de neige diminuent et que davantage de précipitations tombent sous forme de pluie. Les changements dans les précipitations totales augmentent dans le lac Supérieur. Pour les autres lacs, les niveaux d'eau sont susceptibles de devenir plus variables, avec des hausses des niveaux élevés et des baisses des niveaux faibles. Les lacs Michigan et Huron connaîtront la plus grande variabilité. Dans l'ensemble, les précipitations totales devraient augmenter au cours du siècle prochain. L'expansion des phragmites est susceptible d'augmenter dans des conditions sèches et de diminuer dans des conditions humides (la

propagation des phragmites est la plus importante préoccupation soulevée, qui se produirait rapidement pendant que les niveaux d'eau sont bas). Les prochaines étapes du projet consisteront à décrire la vulnérabilité globale des zones humides canadiennes et à établir les mesures de protection. Un rapport résumant les données et les conclusions de ces travaux est attendu en mars 2022.

Kristen Schmitt (Michigan Technological University) présente ensuite la liste des mesures d'adaptation concernant les zones humides côtières. La liste est conçue pour énumérer les mesures qui aideront les écosystèmes côtiers à s'adapter aux changements climatiques. Les activités comprennent des mesures visant à encourager la persistance (maintien des caractéristiques clés des zones humides existantes) et le changement (passage à un nouvel état).

ANNEXE 8 : EAUX SOUTERRAINES

Les coresponsables de l'annexe 8, Mohamed Mohamed (ECCC) et Howard Reeves (USGS), décrivent les progrès réalisés dans la mise à jour du rapport de 2016 sur la science pertinente et disponible concernant les eaux souterraines, qui sera publiée en 2022. Une grande partie des renseignements et des programmes saisis dans le rapport de 2016 sont toujours pertinents. Les mises à jour du rapport de 2022 seront axées sur les principales avancées de l'état de la science et sur les questions nouvelles et émergentes. Le chapitre sur les interactions entre les eaux souterraines et les eaux de surface se concentrera sur les interactions entre les éléments nutritifs agricoles; le chapitre sur les contaminants des eaux souterraines et la santé des écosystèmes comprendra de nouveaux renseignements sur les SPFA et les pesticides; un chapitre sur les éléments nutritifs résumera ce que l'on sait sur le mouvement de l'azote et du phosphore dans les eaux souterraines; une discussion à propos de l'incidence des eaux souterraines sur l'habitat et les espèces, en particulier sur la façon dont les apports d'eaux souterraines fournissent des refuges d'eau froide pour les organismes aquatiques, sera incluse; une discussion sur la façon dont les apports d'infrastructures vertes soutiennent la qualité des eaux souterraines sera incluse; ainsi qu'une discussion sur la façon dont le stockage des eaux souterraines est susceptible d'augmenter avec la hausse des précipitations liées aux changements climatiques, en raison de la saisonnalité qui peut changer avec une diminution de la neige ou des conditions de gel. Le rapport fait actuellement l'objet d'un examen technique, qui sera suivi d'un examen par les organismes, d'une traduction et d'une période pour solliciter les commentaires du public.

ANNEXE 9 : RÉPERCUSSIONS DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Les coresponsables de l'annexe 9, Jennifer Day (National Oceanic and Atmospheric Administration [NOAA]) et Shaffina Kassam (ECCC), font les mises à jour suivantes concernant les activités des six derniers mois, y compris : la production du résumé annuel des tendances climatiques de 2020, les rapports trimestriels sur les tendances (décembre 2020), disponibles sur le site Web www.binational.net/fr; les activités de mobilisation auprès d'autres annexes telles que la participation à l'évaluation de la vulnérabilité des zones humides de l'annexe 7 et la collaboration avec d'autres

annexes pour coordonner les éventuels projets et combler les lacunes dans les connaissances sur les changements climatiques; une série de webinaires trimestriels sur des sujets liés aux changements climatiques; un atelier sur la modélisation des changements climatiques dans les Grands Lacs pour 2021 qui s'est tenu la semaine du 22 mars 2021, en partenariat avec Great Lakes Integrated Sciences and Assessments (GLISA), la NOAA, ECCC et le Midwest Regional Climate Center (MRCC), axé sur la modélisation du système climatique physique, la correction des biais, la modélisation des répercussions du niveau des lacs et la traduction des renseignements sur le climat.

Les coresponsables de l'annexe 9 décrivent aussi un projet de visualisation de données en collaboration avec l'Ontario Climate Consortium et le Service météorologique du Canada, mentionnent un rapport à venir portant sur les changements climatiques dans le bassin des Grands Lacs, et présentent en avant-première un projet de vidéo sur les changements climatiques destinée à servir d'outil pédagogique pour favoriser la compréhension générale des changements climatiques dans le bassin des Grands Lacs.

DISCUSSION SUR LES NOTES D'INFORMATION RELATIVES AUX ANNEXES

Le coprésident du CEGL, Chris Korleski, présente cette séance qui permet aux membres et aux observateurs du CEGL de poser des questions aux coresponsables des annexes à l'égard des notes d'information communiquées avant la réunion.

Plusieurs membres et observateurs du CEGL expriment leurs préoccupations quant à la suppression du sous-comité de l'annexe 2. Ils affirment que le sous-comité pourrait être un forum pour discuter des questions concernant des lacs multiples.

Mesure de suivi

- Les coprésidents du CEGL et les coresponsables de l'annexe 2 solliciteront des commentaires sur les fonctions clés du sous-comité de l'annexe 2 et sur la voie à suivre. Les coprésidents du CEGL évalueront la proposition et les commentaires reçus.

MISES À JOUR DES MEMBRES DU CEGL, COMMENTAIRES DES COMMISSAIRES ET DES OBSERVATEURS

Les membres suivants du CEGL présentent des mises à jour :

- Mike Goffin (ECCC) fait le point sur le budget 2021 (investissements dans la protection de la santé des écosystèmes, de l'habitat et des espèces en péril, sur l'adaptation aux changements climatiques, sur le renouvellement du Plan de gestion des produits chimiques du Canada, sur la poursuite du Programme canadien d'eau de ballast et sur le soutien à la collaboration avec d'autres parties prenantes en vue de la création d'une nouvelle Agence canadienne de l'eau. Mike discute des importants efforts de mobilisation, d'un document de travail et de la publication d'un rapport « Ce que nous avons entendu » résumant les commentaires des

séances de mobilisation, qui seront utilisés pour déterminer le mandat, les investissements et la structure d'une nouvelle Agence canadienne de l'eau.

- Thomas Hoggarth (Pêches et Océans Canada) fait le point sur les activités du Ministère dans les Grands Lacs, notamment le programme visant la lamproie, les activités relatives à la carpe asiatique et le travail en cours sur le terrain alors que les contraintes liées à la COVID-19 s'atténuent, ainsi que l'examen des options pour suivre la mise en œuvre par les États-Unis du changement de nom de la carpe asiatique.
- Ling Mark (ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario) présente des mises à jour du Ministère, notamment la signature avec le Canada du neuvième Accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau et la santé de l'écosystème du bassin des Grands Lacs, ainsi que du nouveau ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs, David Piccini. Ling aborde également le Programme de partenariat pour la conservation des terres humides de l'Ontario, doté de 30 millions de dollars sur 5 ans, qui vise à améliorer et à protéger les zones humides; dans le cadre de la première année du programme, Canards Illimités Canada reçoit 6 millions de dollars pour restaurer et améliorer environ 60 zones humides, principalement celles situées autour du lac Érié et du lac Ontario.
- Chris Korleski (EPA) parle du financement de l'IRGL pour l'exercice 2022, y compris le budget du président de 340 millions de dollars (une augmentation de 10 millions de dollars), ainsi que le financement de l'IRGL proposé par la Chambre des représentants de 375 millions de dollars, et en attente de débat au Sénat. Chris évoque aussi la décision d'abandonner le terme « carpe asiatique » au profit de « carpe envahissante ».
- Javier Laureano (EPA Région 2) fait le point sur les activités relatives aux secteurs préoccupants – toutes les mesures de gestion ont été achevées pour le secteur préoccupant de l'échancrure de Rochester, qui pourrait commencer le processus officiel de retrait de la liste dès 2022; toutes les mesures de gestion seront achevées cette année pour le secteur préoccupant de la rivière Buffalo; aucune autre mesure de gestion n'est nécessaire dans le secteur préoccupant de la crique Eighteenmile; les travaux sur les sédiments et l'habitat dans le secteur préoccupant de la rivière Niagara continuent de progresser; il en va de même pour les travaux dans le secteur préoccupant du fleuve Saint-Laurent. Javier aborde aussi le rôle et les progrès de la région 2 de l'EPA dans le Groupe de travail du lac Ontario sur les objectifs et les cibles concernant les éléments nutritifs, qui examine la possibilité de réviser les cibles provisoires en matière de phosphore et l'objectif relatif à la charge dans le lac Ontario. Javier souligne enfin les succès et les résultats de la Conférence sur l'état du lac Ontario qui s'est tenue en mars 2021.
- James (Jim) McKane (CPGL) fournit des mises à jour sur les fonds de la CPGL qui soutiennent les efforts de contrôle de la carpe de roseau (98 carpes de roseau retirées du bassin est du lac Érié en 2020) et une étude sur la faisabilité d'une barrière saisonnière pour réduire l'efficacité du frai de la carpe de roseau dans la rivière Sandusky, en Ohio. Les fonds prévus pour 2021 serviront à financer le personnel et l'équipement supplémentaires nécessaires au retrait de carpes de roseau (à ce jour, 59 carpes de roseau ont été retirées, principalement de la rivière Sandusky) et à financer des travaux d'ingénierie et de conception supplémentaires pour la barrière saisonnière dans la rivière Sandusky. Des mises à jour sont également fournies sur les efforts de lutte contre la lamproie marine en 2020 et 2021, y compris les pièges, les barrières saisonnières

et les traitements lampricides. Jim souligne aussi l'importance de la collaboration entre les gestionnaires de la pêche et de la qualité de l'eau pour faire face au déclin de la productivité au large des côtes. Enfin, Jim fait le point sur la passe à poissons et l'arrêt temporaire dû à une poursuite judiciaire.

- Erika Jensen (Commission des Grands Lacs, CGL) parle des efforts de la CGL à l'appui de l'annexe 4 par l'entremise du projet Blue Accounting ErieStat et des efforts déployés en vertu de l'annexe 6 ainsi que de la détection précoce et de l'intervention régionales en matière d'espèces aquatiques envahissantes (EAE) par l'entremise de la question des EAE du projet Blue Accounting, de même que des efforts visant à améliorer la plateforme Blue Accounting pour mieux fournir de l'information aux décideurs et de la façon dont Blue Accounting pourrait appuyer les efforts relatifs à l'état des Grands Lacs et aux rapports d'état. En ce qui concerne l'annexe 3, Erika mentionne que le comité de la CGL élabore une nouvelle résolution et met à jour les politiques et les positions sur la lutte contre la contamination par le mercure. Elle discute également des travaux de l'Invasive Mussel Collaborative qui partagera les résultats d'un processus d'établissement des priorités en ce qui concerne les recherches et les sites.
- Jane Corwin (Commission mixte internationale, CMI) discute du rapport de la CMI intitulé [Understanding Declining Productivity in the Offshore Regions of the Great Lakes](#) et des prochaines étapes pour aborder les questions soulevées dans le rapport. Jane parle également d'autres travaux des conseils de la CMI, notamment les travaux du Conseil consultatif des professionnels de la santé sur la faisabilité d'une mise à jour du rapport de 1909 concernant l'étude de la qualité microbienne de l'eau; le sondage d'opinion régional des Grands Lacs des conseils de la qualité de l'eau; le Conseil consultatif scientifique qui élabore un plan scientifique décennal pour les Grands Lacs en déterminant les lacunes et les priorités scientifiques au cours des dix prochaines années. Jane conclut en soulignant les recommandations de la CMI dans son rapport d'évaluation triennal des progrès réalisés en 2020, et discute des travaux de la CMI à l'égard des niveaux d'eau des Grands Lacs.
- Rupert Kindersley (Georgian Bay Association) parle d'un projet de grande installation aquacole terrestre à la baie de Colpoy, à Wiarton, en Ontario, et de l'intérêt de la Georgian Bay Association pour les activités aquacoles.
- Michael Murray (National Wildlife Federation) parle de la lettre du Toxics Free Great Lakes Binational Network au nom de diverses organisations non gouvernementales qui demande aux parties d'élaborer une stratégie binationale commune sur les SPFA. Michael aborde aussi le rapport du Great Lakes Business Network concernant les efflorescences algales du lac Érié, qui comprend certaines recommandations politiques. Il mentionne également le sommet sur les indicateurs des Grands Lacs qui s'est tenu afin de recueillir les commentaires des diverses parties prenantes pour améliorer l'état actuel des indicateurs des Grands Lacs. Enfin, Michael commente l'importance du 50^e anniversaire de l'AQEGL.
- Scott Sowa (The Nature Conservancy) discute d'un nouveau rapport intitulé [Valuation of the Great Lakes Fisheries and Aquatic Ecosystem Services](#). Le rapport comprend des recommandations issues d'un atelier d'évaluation des pêcheries des Grands Lacs et d'autres services écosystémiques qui vont au-delà des évaluations économiques, comme l'importance

des valeurs sociales et culturelles; des collaborations interdisciplinaires plus fortes entre économistes, spécialistes des sciences sociales et écologistes et autres pour échanger des idées et mieux répondre aux nombreux besoins en matière de recherche; la nécessité de communiquer plus efficacement au sujet de l'incidence des Grands Lacs sur les personnes qui vivent autour des lacs.

JOUR 2 RÉCAPITULATION DE LA RÉUNION ET MOT DE CLÔTURE

Le coprésident du CEGL, Chris Korleski, présente un résumé des mesures de suivi de la réunion :

- Le secrétariat commencera à rédiger le rapport d'état des parties de 2022 avec les coresponsables des annexes.
- Le secrétariat invitera les membres et les observateurs du CEGL à participer au comité consultatif de planification du Forum public sur les Grands Lacs 2022.
- Les responsables de l'annexe 10 organiseront des webinaires sur les indicateurs de l'état des Grands Lacs cet automne dans le cadre du processus de confirmation scientifique de l'état des Grands Lacs, et les membres du CEGL identifieront les experts des organismes qui y participeront.
- Les coprésidents du CEGL et les coresponsables de l'annexe 2 solliciteront des commentaires sur les fonctions clés du sous-comité de l'annexe 2 et sur la voie à suivre. *[Remarque : un courriel ultérieur envoyé à la liste de distribution du CEGL demandait que cette contribution soit fournie avant le 31 août 2021.]* Les coprésidents du CEGL évalueront la proposition et les commentaires reçus.
- Les coprésidents du CEGL doivent entamer des discussions sur les mesures à prendre pour assurer une intégration appropriée des questions relatives aux éléments nutritifs et à la productivité dans les Grands Lacs.
- Les coresponsables de l'annexe 4 examineront les modèles d'éléments nutritifs et évalueront plus en détail l'état de la science en matière d'établissement des objectifs concernant les éléments nutritifs pour le bassin est du lac Érié.
- Les coprésidents du CEGL discuteront de la voie à suivre concernant la stratégie sur les PCSPM (PFAS) relativement à l'approche nationale ou multinationale.

Le coprésident du CEGL, Mike Goffin, remercie tous les participants de leur présence virtuelle et propose des dates pour la réunion du CEGL à l'hiver 2021, comme les 1^{er} et 2 décembre ou les 7 et 8 décembre. Les membres sont priés de signaler tout conflit potentiel avec les dates de réunion proposées *[Remarque : la prochaine réunion du CEGL est prévue les 1^{er} et 2 décembre 2021].*

Les coprésidents du CEGL lèvent la séance.

PARTICIPANTS AMÉRICAINS INSCRITS À LA RÉUNION DU CEGL, 29 ET 30 JUIN 2021

| | |
|---------------------------|---|
| 1. Jane Corwin | Commission mixte internationale |
| 2. Rob Sisson | Commission mixte internationale |
| 3. Victor Serveiss | Commission mixte internationale |
| 4. Bob Lambe | Commission des pêcheries des Grands Lacs |
| 5. Roger Knight | Commission des pêcheries des Grands Lacs |
| 6. Erika Jensen | Commission des Grands Lacs |
| 7. Eric Brown | Commission des Grands Lacs |
| 8. Mary Setnicar | Région 5 de l'EPA, É.-U. |
| 9. Tiffani Kavalec | EPA Ohio |
| 10. Lynn Garty | Commission du lac Érié de l'Ohio |
| 11. Linda Nguyen | Red Cliff Band of Lake Superior Chippewa |
| 12. Christy McGillivray | Chapitre du Michigan du Sierra Club |
| 13. Deborah Lee | NOAA |
| 14. Jennifer Day | NOAA |
| 15. Hannah Arbuckle | Great Lakes Indian Fish and Wildlife Commission |
| 16. Jen Vanator | Great Lakes Indian Fish and Wildlife Commission |
| 17. Mic Isham | Great Lakes Indian Fish and Wildlife Commission |
| 18. Jim Williams | Lac Vieux Desert Band of Lake Superior Chippewa Indians |
| 19. Lisa Maybee | Nation Seneca |
| 20. James Clift | Department of Environment, Great Lakes, and Energy (EGLE) du Michigan |
| 21. Sonny Myers | 1854 Treaty Authority |
| 22. Carl Platz | Army Corps of Engineers |
| 23. Javier Laureano | Région 2 de l'EPA, É.-U. |
| 24. Jon Hortness | U.S. Geological Survey |
| 25. Scott Morlock | U.S. Geological Survey |
| 26. Bruno Pigott | Department of Environmental Management (DEM) de l'Indiana |
| 27. Bob Krska | U.S. Fish and Wildlife Services |
| 28. Spencer McCormack | Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians |
| 29. Aaron Woldt | U.S. Fish and Wildlife Services |
| 30. Marc Tuchman | Région 5 de l'EPA, É.-U. |
| 31. Beth Hinchey – Malloy | Région 5 de l'EPA, É.-U. |
| 32. Rick Hobrla | Department of Environment, Great Lakes, and Energy (EGLE) du Michigan |
| 33. Howard Reeves | U.S. Geological Survey |
| 34. Mike Weimer | U.S. Fish and Wildlife Services |
| 35. Kristina Heinemann | Région 2 de l'EPA, É.-U. |

| | |
|---------------------|--|
| 36. Tim Bruno | Department of Environmental Protection (DEP), Pennsylvanie |
| 37. Michael Murray | National Wildlife Federation |
| 38. Lorne Thomas | Garde côtière des États-Unis |
| 39. Steve Galarneau | Department of Natural Resources (DNR) du Wisconsin |
| 40. Don Zelazny | New York Department of Environmental Conservation |
| 41. Jim Lennen | New York Department of Environmental Conservation |
| 42. Lance Yohe | Commission mixte internationale |
| 43. Scott Sowa | The Nature Conservancy |

PARTICIPANTS CANADIENS INSCRITS À LA RÉUNION DU CEGE, 29 ET 30 JUIN 2021

| | |
|---------------------------|---|
| 44. Paul Allen | Commission mixte internationale |
| 45. Antonette Arvai | Commission mixte internationale |
| 46. Raj Bejankiwar | Commission mixte internationale |
| 47. Pierre Béland | Commission mixte internationale |
| 48. Shampa Chakraborty | Environnement et Changement climatique Canada |
| 49. Danielle Chesky | Ambassade du Canada |
| 50. Matthew Child | Commission mixte internationale |
| 51. Gavin Christie | Pêches et Océans Canada |
| 52. Jewel Cunningham | Parcs Canada |
| 53. Fe de Leon | Association canadienne du droit de l'environnement |
| 54. Melissa DeYoung | Pollution Probe |
| 55. John Dungavell | Ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario |
| 56. Susan Evans | Consulat général du Canada à Chicago |
| 57. Elizabeth Everhardus | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 58. Nancy Goucher | Université de Waterloo |
| 59. Laura Gynane | Ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario |
| 60. Christopher Hendricks | Consulat général du Canada à Détroit |
| 61. Colin Henein | Transports Canada |
| 62. Thomas Hoggarth | Pêches et Océans Canada |
| 63. Susan Humphrey | Environnement et Changement climatique Canada |
| 64. Courtney Jackson | Première nation Aamjiwnaang |
| 65. John Jackson | Réseau binational Toxics Free Great Lakes (Grands Lacs exempts de matières toxiques) |
| 66. Jennifer Keyes | Ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario |
| 67. Rupert Kindersley | Georgian Bay Association |

| | |
|-----------------------------|---|
| 68. Sonya Kleywegt | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 69. Gail Krantzberg | Université McMaster |
| 70. Pamela Lamba | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 71. Jessica MacKinnon | Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario |
| 72. Caryn MacLoghlin | Nation métisse de l'Ontario |
| 73. Ling Mark | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 74. John Marsden | |
| 75. Catherine Masson | |
| 76. Greg McClinchey | Commission des pêcheries des Grands Lacs |
| 77. James (Jim) McKane | Commission des pêcheries des Grands Lacs |
| 78. Daryl McGoldrick | Environnement et Changement climatique Canada |
| 79. Jennifer McKay | Ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario |
| 80. Felicia Minotti | Affaires mondiales Canada |
| 81. Tricia Mitchell | Pêches et Océans Canada |
| 82. Margaret Neff | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 83. Carolyn O'Neill | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 84. Scott Parker | Parcs Canada |
| 85. Heather Pearson | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 86. Jenn Richards | Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario |
| 87. Cameron Richardson | Ville d'Ajax |
| 88. Rebecca Schroeder | Centre de recherche sur les espèces envahissantes |
| 89. Shannon Seko | Transports Canada |
| 90. James Scott | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 91. Sebastian Soo Jian Xung | |
| 92. Chloe Stuart | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 93. David Sweetnam | Georgian Bay Forever |
| 94. Bonnie Syme | Ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario |
| 95. Cheriene Vieira | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 96. Natalija Vojno | International Christian University |
| 97. Li Wang | Commission mixte internationale |
| 98. Melanie Ward | Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario |
| 99. John Wilson | Commission mixte internationale |

